

BH Scale Map for the first 4 bars of Luiz Bonfá's Orfeu Negro

Scale outline with A sixth diminished scale for A-6 (chord tones in red, on the minor II V the phrase outlines the diminished on the 3rd of E and the voice leading from the A — 7th of B-7/b5 and 4th of E7 — to the G#). The chord grips are not meant as a valid bossa accompaniment much less one in Barry Harris style but serve as mere orientation for the underlying harmony. [Note that traditional bossa is notated in 2/4 time — for reasons of simplicity I use 4/4 here]

The score consists of two staves. The top staff, labeled 'Scale Map', is in treble clef with a common time signature. It shows four measures of music. Above the staff are chord symbols: A-6, B-7/b5, E7, and A-6. The notes in the scale are: A, B, C, D, E, F, G, A. The notes A, B, C, and D are red. Brackets below the staff indicate: 'A min 6th dim up' for the first measure, 'G7 down to 3rd of E' for the second measure, 'A min 6th dim up' for the third measure, and 'A min 6th dim up' for the fourth measure. The bottom staff, labeled 'Rh. Guit.', shows a 4/4 time signature with a common time signature. It features four guitar chord diagrams: A-6 (4), B-7/b5 (5), E7 (5), and A-6 (4). The guitar part consists of a series of slashes indicating a steady rhythm.

Scale outline with A melodic minor ascending scale (“Jazz Minor”) for a written A-6 chord symbol (outlined A-maj7 chord tones on beats in red. Thanks to Shan Verma for pointing me to that.

The score consists of two staves. The top staff, labeled 'Scale Map', is in treble clef with a common time signature. It shows four measures of music. Above the staff are chord symbols: A-6, B-7/b5, E7, and A-6. The notes in the scale are: A, B, C, D, E, F, G, A. The notes A, B, C, and D are red. Brackets below the staff indicate: 'A MM asc. up' for the first measure, 'G7 down to 3rd of E' for the second measure, 'A MM asc. up' for the third measure, and 'A MM asc. up' for the fourth measure. The bottom staff, labeled 'Rh. Guit.', shows a 4/4 time signature with a common time signature. It features four guitar chord diagrams: A-6 (4), B-7/b5 (5), E7 (5), and A-6 (4). The guitar part consists of a series of slashes indicating a steady rhythm.